

Stadt Troisdorf

08.07.2021

An alle
Mitglieder des

Integrationsrates

nachrichtlich
an alle Stadtverordneten

**Niederschrift zur Sitzung des
Integrationsrates**

NR. 03/2021

Sitzungstermin	Donnerstag, 10.06.2021	Beginn: 18:00 Uhr
Sitzungsort	Kölner Straße 167 53840 Troisdorf	Ende: 19:55 Uhr

Anwesende:

CDU-Fraktion

Hurnik, Ivo
Lang, Frank
Simm, Ralf

SPD-Fraktion

Bozkurt, Metin
Pollheim, Angela

GRÜNE Fraktion

Zorlu, Erkan

DIE LINKE Fraktion

Schlesiger, Sven

Vertretung für Herrn Sebastian Thalmann

CDU Migranten in der Union

Ceyhan, Türkay
Janeski, Stefan
Sinanoglu, Kadir
Sinanoglu, Pinar

Vertretung für Herrn Sercan Mamaras

GRÜNE Liste Troisdorf

Akbas, Saniye
Akgöz, Cem
Aytac, Oguzhan
Parlaksu, Hadisseh
Ünal, Salih
Yavas, Zafer

verlässt die Sitzung um 19:41 Uhr

ALTERNATIVE EUROPA

de Carli, Giancarla
Schneider, Ute

Vertretung für Frau Panagiota Vounasi

Rodriguez, Gabriele
Sieben, Irene

Schriftführung
Vinayak, Anna

Alexander Buhr
Amir, Maulud
Antje Dinstühler
Biber, Alexander
Hanke, Ulrike
Jürgen Weißberg
Thomas Zirngibl

verlässt die Sitzung um 19:12 Uhr
verlässt die Sitzung um 19:12 Uhr

Entschuldigt fehlen:

FDP-Fraktion
Thalmann, Sebastian

CDU Migranten in der Union
Mamaras, Sercan

GRÜNE Liste Troisdorf
Serdaroglu, Ahmet

ALTERNATIVE EUROPA
Vounasi, Panagiota

Tagesordnung:**I. Öffentlicher Teil**

- | | | |
|-------|--|------------------|
| 1. | Billigung der Niederschrift der Sitzung des Integrationsrates vom 02.03.2021 | 2021/0683 |
| 2. | Kontaktbeamter Muslimischer Institutionen der Kreispolizeibehörde Rhein-Sieg
Antrag GRÜNE Liste vom 10. März 2021 | 2021/0514 |
| 3. | Einstellung von Migranten bei der Polizei NRW
Antrag GRÜNE Liste Troisdorf vom 10. März 2021 | 2021/0512 |
| 4. | Vorstellung des Kommunalen Integrationszentrum (KI) des Rhein-Sieg-Kreises
Antrag GRÜNE Liste Troisdorf vom 10. März 2021 | 2021/0513 |
| 4.1. | Kommunales Integrationsmanagement (KIM) bei der Stadt Troisdorf | 2021/0805 |
| 5. | Verbraucherzentrale NRW Beratungsstelle Troisdorf
Antrag GRÜNE Liste Troisdorf vom 15. März 2021 | 2021/0725 |
| 6. | Vorstellung des Partnerschaftsvereins Troisdorf
hier: Antrag GRÜNE Liste Troisdorf im Integrationsrat vom 10. März 2021 | 2021/0724 |
| 7. | Jugendbüro für Ausbildung und Beruf der Stadt Troisdorf
hier: Antrag GRÜNE Liste Troisdorf im Integrationsrat vom 15. März 2021 | 2021/0528 |
| 8. | Verabschiedung einer eigenen Geschäftsordnung des Integrationsrates
Antrag der CDU-Fraktion vom 27. April 2021 | 2021/0646 |
| 9. | Ausschussumbesetzungen
Antrag GRÜNE Liste im Integrationsrat vom 05. Mai 2021 | 2021/0679 |
| 10. | Vergabe eines Förderpreises für Integration | 2021/0686 |
| 11. | Anfragen der Fraktionen | |
| 11.1. | Unter welchen Prämissen werden Anträge auf Beurlaubung von Schüler/innen gestellt
hier: Anfragen GRÜNE Liste Troisdorf im Integrationsrat vom 10. März 2021 | 2021/0526 |
| 11.2. | Einwanderung und Einbürgerungen
hier: Anfragen der GRÜNE Liste Troisdorf im Integrationsrat vom | 2021/0529 |

10. März 2021

- | | | |
|-------|--|------------------|
| 11.3. | Aktuelle Angebote an Integrationskursen;
hier: Anfrage der CDU-Fraktion vom 01.06.2021 | 2021/0809 |
| 11.4. | Bestandsaufnahme der aktuellen Bildungssituation für geflüchtete Schülerinnen und Schüler;
hier: Anfrage der Fraktion Bündnis 90/ Die Grünen vom 31.05.2021 | 2021/0808 |
| 11.5. | Berufsberatung für Jugendliche mit Migrationsgeschichte;
hier: Anfrage der CDU-Fraktion vom 01.06.2021 | 2021/0810 |
| 11.6. | Corona-Ausbrüche in Gemeinschaftsunterkünften der Stadt Troisdorf
hier: Anfragen von Fraktion DIE GRÜNE vom 31. Mai 2021 | 2021/0812 |
| 12. | Bericht der Delegierten des Integrationsrates von den Sitzungen der überregionalen Gremien | 2021/0684 |
| 13. | Mitteilungen | |
| 13.1. | Schulung der Integrationsratsmitglieder | 2021/0726 |
| 13.2. | Inklusionsbeirat | 2021/0784 |
| 13.3. | Asylbewerber*innen / Flüchtlinge
hier: Anfrage der Fraktion DIE FRAKTION vom 23. März 2021 | 2021/0766 |
| 13.4. | Kommunale Konferenz Alter und Pflege im Rhein-Sieg-Kreis | 2021/0833 |
| 14. | Anfragen der Ausschussmitglieder | |

Protokoll:

I. Öffentlicher Teil

VOR Sitzungsbeginn

Verpflichtung eines Mitglieds:

Das Mitglied des Integrationsrates Herr Sercan Mamarras ist heute nicht anwesend. Seine Vertretung übernimmt Frau Pinar Sinanoglu. Frau Sinanoglu wird durch das Erheben von ihrem Platz als neues Integrationsratsmitglied mit folgender Formel eingeführt und verpflichtet:

„Ich verpflichte mich, dass ich meine Aufgaben nach bestem Wissen und Können wahrnehmen, das Grundgesetz, die Verfassung des Landes und die Gesetze beachten und meine Pflichten zum Wohle der Gemeinde erfüllen werde.“

Reihenfolge der Tagesordnungspunkte:

Die Grüne Liste weist darauf hin, dass TOP 12 „Berichte der Delegierten“ vor TOP 11 „Anfragen“ behandelt werden soll. TOP 12 in Anschluss an den TOP 10 vorgezogen.

Nachträge:

Der Vorsitzende weist darauf hin, dass nach Zustellung der Sitzungsunterlagen neue Tagesordnungspunkte 4.1, 11.3, 11.4, 11.5, 11.6 und 13.4 hinzugekommen sind. Diese liegen den Mitgliedern als Tischvorlage vor.

TOP 1	Billigung der Niederschrift der Sitzung des Integrationsrates vom 02.03.2021	2021/0683
-------	--	-----------

Beschluss:

Der Integrationsrat billigt die Niederschrift seiner Sitzung vom 02.03.2021 in der Form, die im Ratsinformationssystem veröffentlicht wurde.

TOP 2	Kontaktbeamter Muslimischer Institutionen der Kreispolizeibehörde Rhein-Sieg Antrag GRÜNE Liste vom 10. März 2021	2021/0514
-------	--	-----------

Beschluss:

Der Integrationsrat nimmt die Ausführungen von Herrn Jürgen Weißberg zur Kenntnis.

Folgende Fragen wurden im Anschluss an den Bericht von Herrn Weißberg beantwortet:

Frage: Bestand der Kontakt zu muslimischen Institutionen während der Kontaktbeschränkungen im Rahmen der Corona-Pandemie?

Antwort: Der Kontakt wurde aufrechterhalten, Herr Weißberg hält sich während der Corona-Pandemie an die geltenden Kontaktbeschränkungs-Vorschriften.

Frage: Gibt es auch Kontakte zu anderen Religionsgemeinschaften?

Antwort: Momentan ruht der Kontakt zu anderen Religionsgemeinschaften.

Frage: Inwieweit spielt bei der Arbeit von Herrn Weißberg der kulturelle Aspekt eine Rolle (z.B. Besonderheiten bei Aleviten, Sunniten usw.)?

Antwort: Nach persönlicher Wahrnehmung hat sich das, was medial dargestellt wird, nicht bewahrheitet.

TOP 3 Einstellung von Migranten bei der Polizei NRW
Antrag GRÜNE Liste Troisdorf vom 10. März 2021

2021/0512

Der Integrationsrat nimmt die Ausführungen von Herrn Thomas Zirngibl zur Kenntnis. Folgende Fragen wurden im Anschluss an den Bericht von Herrn Zirngibl beantwortet:

Frage: Wie unterstützt die Polizei, dass sich mehr Migranten bei der Polizei bewerben?

Antwort: Auf der Werbekampagne wurden auch ausländisch-aussehende Gesichter abgebildet. Auf der Internetseite wird erklärt, wie man sich als Nicht-Deutscher bewerben kann.

Frage: Gibt es bei der Polizei ein Seminar zum Thema „geschlechterspezifische Gewalt“?

Antwort: Es gibt Seminare dazu, dieses Thema wird auch in der Ausbildung behandelt.

Frage: Wie sieht die Abbruchquote bei den Migranten aus?

Antwort: Es gibt keine konkreten Zahlen, aber es gibt keine Besonderheit im Vergleich zu Abbruchquoten bei Nicht-Migranten.

Fragen: Wie hoch ist der Anteil der Frauen mit Migrationshintergrund bei der Einstellung?

Antwort: Die Frage wird wie folgt zur Niederschrift beantwortet:

Auf einen Blick

Bewerbungen

	Gesamt	%	Frauen	%	Männer	%
Bewerbungen	11405		3984	34,93	7421	65,07
Mit Migrationshintergrund	3008	26,37	871	28,96	2137	71,04
nach BBHZVO*	573	5,02	149	26,00	424	74,00

*Berufsbildungshochschulzugangsverordnung

Einstellungen

	Gesamt	%	Frauen	%	Männer	%
Einstellungen	2659 ²		1019	38,32	1640	61,68
Mit Migrationshintergrund	404	15,42	121	29,95	283	70,05
nach BBHZVO*	64	2,41	16	25,00	48	75,00

*Berufsbildungshochschulzugangsverordnung

Herrn Zirngibl teilt mit, dass Frau Dunkhorst vom Landesamt für Ausbildung der Polizei für weitere Fragen gerne zur Verfügung steht. Ihr Kontakt lautet:

bürgerorientiert • professionell • rechtsstaatlich

Jasmin Dunkhorst EPHK'in SGL'in Abt. 5, Dez. 53, SG 53.1 Persönl. Postfach: Jasmin.Dunkhorst@polizei.nrw.de Funktionspostfach: personalwerbung@polizei.nrw.de	Landesamt für Ausbildung, Fortbildung und Personalangelegenheiten der Polizei Nordrhein-Westfalen Im Sundern 1, 59379 Selm Telefon: 02592 68-5202 CN-Pol: 07-481-5310 Telefax: 02592 68-5508 Mobil: 0157 / 8171 0182 URL: www.polizei.nrw www.gensu-mein-fall.de
--	--



KOMM INS TEAM 110

Persönliche Beratung per Video-Call
(nach Terminvereinbarung)

www.gensu-mein-fall.de
www.polizei.nrw/karriere

@polizei.nrw.karriere
Polizei NRW Karriere
polizei.nrw
Polizei NRW

Deine Ansprechpartnerin für den Berufsstart bei der Polizei NRW.

TOP 4	Vorstellung des Kommunalen Integrationszentrum (KI) des Rhein-Sieg-Kreises Antrag GRÜNE Liste Troisdorf vom 10. März 2021	2021/0513
-------	--	-----------

Der Integrationsrat nimmt die Ausführungen von Frau Dinstühler zur Kenntnis.

TOP 4.1	Kommunales Integrationsmanagement (KIM) bei der Stadt Troisdorf	2021/0805
---------	---	-----------

Der Integrationsrat nimmt die Ausführungen von Herrn Buhr zur Kenntnis. Herr Buhr beantwortet die im Anschluss gestellten Fragen.

TOP 5	Verbraucherzentrale NRW Beratungsstelle Troisdorf Antrag GRÜNE Liste Troisdorf vom 15. März 2021	2021/0725
-------	---	-----------

Beschluss:

Der Integrationsrat beschließt, eine*n Vertreter*in der Verbraucherzentrale NRW Beratungsstelle Troisdorf in eine der nächsten Sitzungen des Integrationsrates einzuladen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

- TOP 6 Vorstellung des Partnerschaftsvereins Troisdorf 2021/0724
hier: Antrag GRÜNE Liste Troisdorf im Integrationsrat vom 10.
März 2021
-

Beschluss:

Der Integrationsrat beschließt auf Antrag der Grüne Liste im Integrationsrat, den Vorsitzenden des Partnerschaftsvereins in eine der nächsten Integrationsratssitzungen einzuladen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

- TOP 7 Jugendbüro für Ausbildung und Beruf der Stadt Troisdorf 2021/0528
hier: Antrag GRÜNE Liste Troisdorf im Integrationsrat vom 15.
März 2021
-

Beschluss:

Der Integrationsrat beschließt auf Antrag der GRÜNE Liste Troisdorf vom 15.03.2021, die Vertreter*innen des Jugendbüros zu ihren aktuellen Aufgabenschwerpunkten zu hören.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

- TOP 8 Verabschiedung einer eigenen Geschäftsordnung des 2021/0646
Integrationsrates
Antrag der CDU-Fraktion vom 27. April 2021
-

Beschluss:

Der Integrationsrat beschließt die Geschäftsordnung für den Integrationsrat in der vorliegenden Fassung mit einer Änderung. Im §13 Absatz 6 steht „Die Beschränkungen gelten nicht für Reden, die im Namen einer Fraktion gehalten werden“. Der Satz wird geändert auf „Die Beschränkungen gelten nicht für Reden, die im Namen einer Gruppe gehalten werden“.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

- TOP 9 Ausschussumbesetzungen 2021/0679
Antrag GRÜNE Liste im Integrationsrat vom 05. Mai 2021
-

Beschluss:

Der Integrationsrat schlägt folgende Mitglieder für nachstehende Ausschüsse des Rates vor:

<u>Ausschuss</u>	<u>Mitglied</u>	<u>Stellvertreter</u>
Ausschuss für Soziales, Senior*innen und Inklusion	1. H. Parlaksu	1. M. Omar

Abstimmungsergebnis: einstimmig

TOP 10 Vergabe eines Förderpreises für Integration

2021/0686

Beschluss:

Der Integrationsrat beschließt die Vergabe des Förderpreises für Integration entsprechend des als Anlage beigefügten Entwurfs der Verwaltung für die „Richtlinie zur Vergabe eines Förderpreises für Integration“.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

TOP 11 Anfragen der Fraktionen

Herr Bozkurt fragt nach, ob eine Pressemitteilung für den „Literaturwettbewerb – 60 Jahre Einwanderung aus der Türkei“ vom Dönya-Verlag veröffentlicht wurde.

Die Pressemitteilung erfolgte im Rundblick vom 10.04.2021, am 03.04.2021 auf www.troisdorf.city sowie auf der Facebook Seite der Stadt Troisdorf.

Herr Bozkurt berichtet, dass ihn mehrere Meldungen über die langsame Arbeit vom Ausländeramt erreicht hätten. Die Bürger*innen müssten teilweise bis zu 14 Wochen warten bis sie die Verlängerung ihrer Aufenthaltserlaubnisse bekämen. Ist eine Verkürzung der Bearbeitungszeiten in Sicht? Wann werden die Bürger das Rathaus ohne Termin aufsuchen können?

Herr Biber erklärt, dass die längeren Bearbeitungszeiten der Pandemie geschuldet seien. Bei dem Druck von Aufenthaltstiteln ist u.a. die Bundesdruckerei beteiligt. Die dortigen Bearbeitungszeiten könnte die Stadt Troisdorf nicht beschleunigen. Zum Schutz der Beschäftigten sei das rollierende System eingeführt worden, was nicht bedeutet, dass die Arbeiten nicht erledigt werden. Derzeit würden die Rückstände intensiv abgearbeitet werden. Frau Hanke ergänzt, dass die Aufenthaltstitel auch während der Pandemie regulär weiterbearbeitet wurden. Derzeit liegen circa 500 Aufenthaltstitel vor, die in den nächsten Wochen im Rahmen einer Sonderaktion an die Antragsstellenden verteilt werden.

Anmerkung: In einer Sonderaktion konnten am 29.06.2021 264 Aufenthaltstitel ausgehändigt werden. Die Aktion soll wiederholt werden.

Herr Biber teilt mit, dass das Rathaus für die Bürger ab dem 01. Juli wieder öffnet. Es wird ein Stück normaler werden. Nach wie vor werden die Kontakte reduziert, um die Bürger*innen sowie die Mitarbeiter*innen zu schützen. Die Pandemie ist noch nicht vorbei und die Stadt Troisdorf hält weiterhin an der CoronaSchutzVerordnung fest. Die Regelung für Terminvereinbarung hat sich als gut erweisen und soll weiterhin beibehalten werden. In dringenden Fällen können die Bürger*innen das Rathaus ohne Termin aufsuchen.

Frau Hanke erläutert, dass die schnelle Ausstellung einer Aufenthaltskarte vor dem Sommerurlaub keinen Notfall darstellt. Die ausländischen Mitbürger*innen dürften auch ohne

die neue Aufenthaltskarte aus- und wieder einreisen. Dafür benötigen sie drei Dokumente: den neuen Pass und den alten Pass mit altem Aufenthaltstitel. Auch die Einreisebehörden wurden explizit auf diese bereits bestehende Regelung hingewiesen.

TOP 11.1 Unter welchen Prämissen werden Anträge auf Beurlaubung von Schüler/innen gestellt 2021/0526
hier: Anfragen GRÜNE Liste Troisdorf im Integrationsrat vom 10. März 2021

Beschluss:

Der Integrationsrat nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis.

TOP 11.2 Einwanderung und Einbürgerungen 2021/0529
hier: Anfragen der GRÜNE Liste Troisdorf im Integrationsrat vom 10. März 2021

Beschluss:

Der Integrationsrat nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis.

TOP 11.3 Aktuelle Angebote an Integrationskursen; 2021/0809
hier: Anfrage der CDU-Fraktion vom 01.06.2021

Beschluss:

Der Integrationsrat nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis.

TOP 11.4 Bestandsaufnahme der aktuellen Bildungssituation für geflüchtete Schülerinnen und Schüler; 2021/0808
hier: Anfrage der Fraktion Bündnis 90/ Die Grünen vom 31.05.2021

Beschluss:

Der Integrationsrat nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis.

TOP 11.5 Berufsberatung für Jugendliche mit Migrationsgeschichte; 2021/0810
hier: Anfrage der CDU-Fraktion vom 01.06.2021

Beschluss:

Der Integrationsrat nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis.

TOP 11.6 Corona-Ausbrüche in Gemeinschaftsunterkünften der Stadt Troisdorf 2021/0812
hier: Anfragen von Fraktion DIE GRÜNE vom 31. Mai 2021

Beschluss:

Der Integrationsrat nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis.

TOP 12 Bericht der Delegierten des Integrationsrates von den Sitzungen 2021/0684
der überregionalen Gremien

Beschluss:

Der Integrationsrat nimmt den Bericht von Herrn Erkan Zorlu zur Kenntnis.

TOP 13 Mitteilungen

TOP 13.1 Schulung der Integrationsratsmitglieder 2021/0726

Der Integrationsrat nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

TOP 13.2 Inklusionsbeirat 2021/0784

Der Integrationsrat nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

TOP 13.3 Asylbewerber*innen / Flüchtlinge 2021/0766
hier: Anfrage der Fraktion DIE FRAKTION vom 23. März 2021

Der Integrationsrat nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

TOP 13.4 Kommunale Konferenz Alter und Pflege im Rhein-Sieg-Kreis 2021/0833

Der Integrationsrat nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

TOP 14 Anfragen der Ausschussmitglieder

Frage von Herrn Hurnik: Ist es beabsichtigt, bei der nächsten Integrationsratssitzung das Thema „Mitgliedschaft der Mitglieder des Integrationsrates im Seniorenbeirat und umgekehrt“ als Tagesordnungspunkt vorzulegen? Bisher war das nicht geregelt.

Frau Hanke antwortet, dass die Verwaltung in der nächsten Sitzung dazu vorträgt.

Salih Ünal
(Vorsitzender des
Integrationsrates)

Cem Akgöz
(Integrationsratsmitglied)

Anna Vinayak
(Schriftführung)

